

HI-SPEED USB PCI CARD USER MANUAL

MODEL 169011

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

POLSKI

ITALIANO

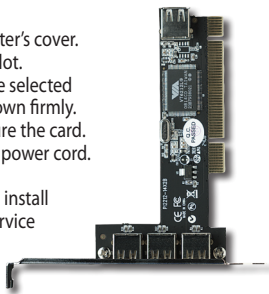



MANHATTAN™

MAN-169011-UM-ML1-0707-03-0

Thank you for purchasing the MANHATTAN® Hi-Speed USB PCI Card, Model 169011. For specifications, go to www.manhattan-products.com.

1. Turn off the computer.
 2. Unplug the power cord and remove the computer's cover.
 3. Remove the slot bracket from an available PCI slot.
 4. Carefully align the card's bus connector with the selected PCI slot on the motherboard. Push the board down firmly.
 5. Replace the slot bracket's holding screw to secure the card.
 6. Replace the computer cover and reconnect the power cord.
 7. Turn the computer back on.
- Windows 2000 and XP automatically detect and install the correct driver. Be sure you have the latest service pack installed: SP1 or later for Windows XP; SP4 or later for Windows 2000.
 - Windows Server 2003/Vista/7 have built-in driver support for this card. Just install the card and Windows automatically detects and installs the correct drivers for it. No additional driver is necessary.



Vielen Dank für den Kauf der MANHATTAN® Hi-Speed USB 2.0 PCI Karte, Modell 169011. Die Spezifikationen finden Sie auf www.manhattan-products.com.

1. Schalten Sie den Computer aus.
 2. Trennen Sie das Stromkabel und entfernen Sie die PC-Abdeckung.
 3. Entfernen Sie das Slotblech eines verfügbaren PCI-Slots.
 4. Richten Sie die Kontakte der Karte auf den ausgewählten PCI-Slot des Motherboards aus. Drücken Sie die Karte fest ein.
 5. Setzen Sie die Slotblech-Schraube ein, um die Karte zu fixieren.
 6. Setzen Sie die PC-Abdeckung wieder auf und schließen Sie das Stromkabel wieder an.
 7. Schalten Sie den Computer ein.
- Windows 2000 und XP erkennen und installieren den passenden Treiber für die Karte automatisch. Prüfen Sie, ob Sie ein aktuelles Service Pack installiert haben: SP1 oder neuer für Windows XP, SP4 oder neuer für Windows 2000.
 - Windows Server 2003/Vista/7 verfügt über integrierten Treiber-Support für diese Karte. Nach Einbau der Karte installiert Windows den passenden Treiber automatisch, zusätzliche Treiber sind nicht notwendig.



Gracias por comprar la Tarjeta PCI con Puertos USB de Alta Velocidad 2.0 de MANHATTAN®, Modelo 169011. Para especificaciones, visite www.manhattan-products.com.

1. Apague la computadora.
 2. Desconecte el cable de energía y retire la tapa de la computadora.
 3. Remueva el soporte correspondiente al slot PCI disponible.
 4. Alinee con cuidado la tarjeta con la ranura PCI seleccionada en la tarjeta Madre. Presione hacia abajo firmemente.
 5. Reemplace de nuevo los soporte sobre la ranura asegure la tarjeta con los tornillos.
 6. Vuelva a colocar la cubierta del ordenador y vuelva a conectar el cable de alimentación.
 7. Encienda la computadora.
- Windows 2000 y XP detectará automáticamente e instalará el controlador de la tarjeta. Asegúrese de que tiene el Service Pack más reciente instalado: Service Pack 1 o posterior para XP, Service Pack 4 o posterior para 2000.
 - Windows Server 2003/Vista/7 han incorporado los controladores para esta tarjeta. Sólo tiene que instalar la tarjeta y Windows detectará automáticamente e instalará los controladores adecuados para ello. No requiere un controlador adicional.

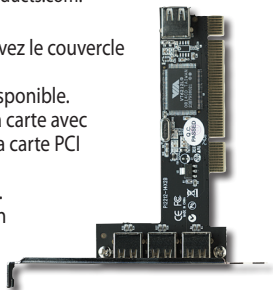


Carte PCI USB 2.0 haut débit • Manuel de l'utilisateur

Français

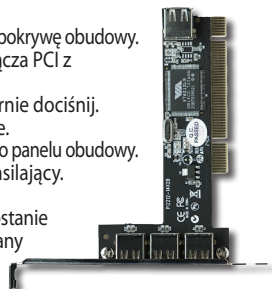
Merci d'avoir acheté la Carte PCI USB 2.0 haut débit MANHATTAN®, modèle 169011. Vous trouvez les spécifications sur www.manhattan-products.com.

1. Éteignez l'ordinateur.
 2. Débranchez le cordon d'alimentation et enlevez le couvercle du PC.
 3. Détachez l'équerre d'un emplacement PCI disponible.
 4. Alignez soigneusement les connecteurs de la carte avec l'emplacement PCI de la carte mère. Insérez la carte PCI fermement dans l'emplacement.
 5. Remplacez la vis de l'équerre pour fixer la carte.
 6. Remplacez le couvercle et rebranchez le cordon d'alimentation.
 7. Démarrez l'ordinateur.
- Windows 2000 et XP détectent la carte et installent le propre pilote automatiquement. Assurez-vous que vous avez installé un Service Pack actuel : SP1 ou plus actuel sur XP; SP4 ou plus actuel sur 2000.
 - Windows Server 2003/Vista/7 est équipé avec un support de pilotage intégré pour cette carte. Installez simplement la carte et Windows détecte la carte et installe le propre pilote automatiquement. Il ne faut pas de pilotes supplémentaires.



Dziękujemy za zakup Karty PCI Hi-Speed USB 2.0 MANHATTAN®, model 169011. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie www.manhattan-products.com.

1. Wyłącz komputer.
 2. Odepnij kabel zasilający od komputera i zdejmij pokrywę obudowy.
 3. Usuń blaszkę zabezpieczającą wyjście dla złącza PCI z tylnego panelu obudowy.
 4. Umieść kartę w szynie portu PCI i równomiernie dociśnij. Upewnij się, że karta włożona jest poprawnie.
 5. Przymocuj śrubą blaszkę (śledzia) karty do tylnego panelu obudowy.
 6. Załóż pokrywę komputera i podłącz kabel zasilający.
 7. Uruchom komputer.
- W systemie Windows 2000/XP urządzenie zostanie automatycznie wykryte i zostanie zainstalowany odpowiedni sterownik. Należy upewnić się, że zainstalowane są najnowsze aktualizacje systemowe -przynajmniej SP1 dla Win XP oraz SP4 dla Win 2000.
 - Systemy Windows Server 2003/Vista/7 posiadają zintegrowane sterowniki dla tej karty. Po zamontowaniu karty i uruchomieniu komputera system automatycznie wykryje nowe urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki.



Scheda PCI USB 2.0 alta velocità • Manuale d'istruzione

Italiano

Grazie per aver scelto la Scheda PCI USB 2.0 alta velocità MANHATTAN®, Modello 169011. Per ulteriori specifiche, visita il sito www.manhattan-products.com.

1. Spegner il computer.
 2. Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il coperchio del computer.
 3. Rimuovere la staffa dello slot PC disponibile.
 4. Allineare con cura il connettore del bus della scheda con lo slot PCI selezionato sulla motherboard. Premere la scheda verso il basso.
 5. Assicurare la scheda con le viti di fissaggio.
 6. Rimettere il coperchio del computer e ricollegare il cavo di alimentazione.
 7. Accendere il computer.
- Windows 2000 e XP automaticamente rilevano e installano il corretto driver per la scheda. Assicurarsi di aver installato la versione più recente del service pack: SP1 o la successiva per Windows XP; SP4 o successiva per Windows 2000.
 - Windows Server 2003/Vista/7 hanno per questa scheda il supporto integrato dei driver. Semplicemente installare la scheda e Windows automaticamente rileva ed installa i driver corretti. Non sono necessari driver aggiuntivi.



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punto de venta o a un punto de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.

DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.

ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.

FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.

POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.

ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
- C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
 - 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 - 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
 - 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE / R&TTE

ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH

Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



MANHATTAN® offers a complete line of PC Components,
Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information
or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel
und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf
www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der
jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y
Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos
www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus
respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques,
des câbles et des accessoires
www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées
de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów.
Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę
www.manhattan-products.com.pl.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi
zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori.
Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito
www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.



MANHATTANTM

B R I N G I N G C O M P U T E R S T O L I F E

Copyright © MANHATTAN